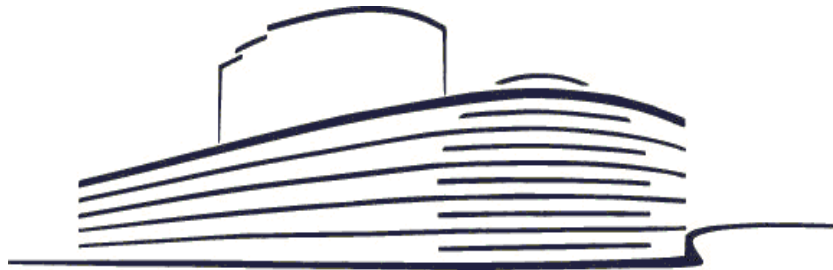


# PARLAMENTO EUROPEO



2005 - 2006



## PROCESSO VERBALE

della seduta di

**giovedì**

7 luglio 2005

PV(2005)07-07

EDIZIONE PROVVISORIA

PE 360.533

**IT**

**IT**

## SIGNIFICATO DEI SIMBOLI UTILIZZATI

*	procedura di consultazione
** I	procedura di cooperazione, prima lettura
** II	procedura di cooperazione, seconda lettura
***	parere conforme
***I	procedura di codecisione, prima lettura
***II	procedura di codecisione, seconda lettura
***III	procedura di codecisione, terza lettura

(La procedura di applicazione è fondata sulla base giuridica proposta dalla Commissione)

## INDICAZIONI CONCERNENTI I TURNI DI VOTAZIONI

Salvo laddove indicato, i relatori/le relatrici hanno trasmesso per iscritto la loro posizione sui vari emendamenti;

## SIGNIFICATO DELLE ABBREVIAZIONI DELLE COMMISSIONI

AFET:	commissione per gli affari esteri
DEVE:	commissione per lo sviluppo
INTA	commissione per il commercio internazionale
BUDG:	commissione per i bilanci
CONT.	commissione per il controllo dei bilanci
ECON:	commissione per i problemi economici e monetari
EMPL:	commissione per l'occupazione e gli affari sociali
ENVI:	commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare
ITRE:	commissione per l'industria, la ricerca e l'energia
IMCO:	commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori
TRAN:	commissione per i trasporti e il turismo
REGI:	commissione per lo sviluppo regionale
AGRI:	commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale
PECH:	commissione per la pesca
CULT:	commissione per la cultura e l'istruzione
JURI:	commissione giuridica
LIBE:	commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni
AFCO:	commissione per gli affari costituzionali
FEMM:	commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere
PETI:	commissione per le petizioni

## SIGNIFICATO DELLE ABBREVIAZIONI DEI GRUPPI POLITICI

PPE-DE:	gruppo del Partito popolare europeo (Democratici cristiani) e dei Democratici europei
PSE:	gruppo socialista al Parlamento europeo
ALDE:	gruppo dell'Alleanza dei Democratici e dei Liberali per l'Europa
Verts/ALE:	gruppo Verde/Alleanza libera europea
GUE/NGL:	gruppo confederale della Sinistra unitaria europea/Sinistra verde nordica
IND/DEM:	gruppo Indipendenza/Democrazia
UEN:	gruppo "Unione per l'Europa delle Nazioni"
NI:	Non iscritti

# Indice

1. Apertura della seduta.....	3
2. Correzioni di voto delle sedute precedenti.....	3
3. Presentazione di documenti.....	4
4. Strumento finanziario per l'ambiente (LIFE+) ***I (discussione).....	5
5. Tessile e abbigliamento (dopo il 2005) (discussione).....	6
6. Composizione del Parlamento.....	6
7. Comunicazione di posizioni comuni del Consiglio.....	6
8. Comunicazione della Presidenza.....	7
9. Turno di votazioni.....	7
9.1. Stipendi base e indennità applicabili al personale dell'Europol * (votazione) .....	7
9.2. Strumento finanziario per l'ambiente (LIFE+) ***I (votazione) .....	7
9.3. Accordi di associazione UE/Svizzera: 1. Determinazione dello Stato competente per l'esame di una domanda d'asilo, 2. Acquis di Schengen * (votazione) .....	8
9.4. Accordo CE/Canada sul trattamento delle informazioni anticipate sui passeggeri * (votazione) .....	9
9.5. Situazione politica e indipendenza dei mezzi di comunicazione in Bielorussia (votazione)...	9
9.6. Avvenire dei Balcani dieci anni dopo Srebrenica (votazione).....	10
9.7. Relazioni tra Unione europea, Cina e Taiwan, nonché sicurezza in Estremo Oriente (votazione).....	10
9.8. Un mondo senza mine (votazione).....	11
9.9. Ripercussioni delle operazioni di concessione di prestiti della Comunità europea nei paesi in via di sviluppo (votazione).....	11
9.10. Attuazione del piano d'azione comunitario riguardante le normative, la governance e il commercio nel settore forestale (FLEGT) (votazione).....	12
9.11. Compensazione e regolamento nell'Unione europea (votazione).....	12
9.12. Progressi di Bulgaria e Romania verso l'adesione in vista dell'imminente relazione di valutazione (votazione).....	12

10. Dichiarazioni di voto.....	13
11. Correzioni di voto.....	14
12. Approvazione del processo verbale della seduta precedente.....	14
13. Restituzioni alle esportazioni a paesi terzi per animali vivi (dichiarazione scritta).....	14
14. Tessile e abbigliamento (dopo il 2005) (seguito della discussione).....	15
15. Agricoltura delle regioni ultraperiferiche dell'Unione * (discussione).....	15
16. Discussione sui casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (discussione).....	15
17. Calendario di bilancio.....	16
18. Turno di votazioni.....	16
18.1. Zimbabwe (votazione).....	17
18.2. Tratta di minori in Guatemala (votazione).....	17
18.3. Diritti umani in Etiopia (votazione).....	18
18.4. Agricoltura delle regioni ultraperiferiche dell'Unione * (articolo 131 del regolamento) (votazione) .....	18
19. Dichiarazioni di voto.....	19
20. Correzioni di voto.....	19
21. Decisioni relative ad alcuni documenti.....	19
22. Dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 116 del regolamento).....	19
23. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta.....	21
24. Calendario delle prossime sedute.....	21
25. Interruzione della sessione.....	21
ELENCO DEI PRESENTI.....	23

## PROCESSO VERBALE

PRESIDENZA: Gérard ONESTA  
Vicepresidente

### 1. Apertura della seduta

La seduta è aperta alle 10.00.

### 2. Correzioni di voto delle sedute precedenti

I deputati il cui nominativo è riportato in appresso hanno comunicato le seguenti correzioni di voto:

Seduta del 06/072005:

Relazione Konstantinos Hatzidakis - A6-0177/2005

- emendamento 5  
a favore: Bernadette Bourzai

Relazione Alfonso Andria - A6-0178/2005

- paragrafo 1, punto 3  
a favore: Raúl Romeva i Rueda

- emendamentos 1, 12 e 14 identici  
contro: Charlotte Cederschiöld
- emendamentos 2, 13 e 15 identici  
a favore: Henri Weber

Relazione Giovanni Claudio Fava - A6-0184/2005

- emendamenti 110, 123, 124 e 126 identici  
a favore: Henri Weber

Relazione David Casa - A6-0217/2005

- emendamento 168  
contro: Marie-Hélène Descamps

Relazione Diana Wallis - A6-0211/2005

- emendamento 24 prima parte  
a favore: Dan Jørgensen

Relazione Giorgos Dimitrakopoulos - A6-0198/2005

- emendamento 2  
contro: Stephen Hughes
- risoluzione (insieme del testo)  
astensione: Henri Weber

Appello globale all'azione contro la povertà: sradicare la povertà: RC-B6-0398/2005

- emendamento 3

a favore: Britta Thomsen, Henri Weber

- emendamento 4

a favore: Henri Weber

- emendamento 7

a favore: Henri Weber

### 3. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti:

1) dal Consiglio e dalla Commissione:

- Progetto di regolamento della Commissione che modifica il regolamento (CE) n. 1653/2004 per quanto riguarda i posti di contabili delle agenzie esecutive (SEC(2005)0658 - C6-0182/2005 - 2005/0903(CNS)).

deferimento

merito  
parere

CONT  
BUDG

- Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla mobilitazione del Fondo di solidarietà dell'Unione europea, conformemente al punto 3 dell'accordo interistituzionale del 7 novembre 2002 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sul finanziamento del Fondo di solidarietà dell'Unione europea, testo che integra l'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999 sulla disciplina di bilancio e sul miglioramento della procedura di bilancio (COM(2005)0247 - C6-0183/2005 - 2005/2127(ACI)).

deferimento

merito  
parere

BUDG  
REGI

- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce misure di accompagnamento a favore dei paesi aderenti al protocollo dello zucchero interessati dalla riforma del regime comunitario in questo settore (COM(2005)0266 - C6-0210/2005 - 2005/0117(COD)).

deferimento

merito  
parere

DEVE  
INTA, BUDG, CONT, AGRI

- Progetto di bilancio rettificativo n. 3 per l'esercizio 2005 - Sezione III - Commissione (09760/2005 - C6-0214/2005 - 2005/2102(BUD)).

deferimento

merito

BUDG

- Proposta di decisione del Consiglio concernente la conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e il governo dell'Australia su alcuni aspetti relativi ai servizi aerei (COM(2005)0264 - C6-0224/2005 - 2005/0112(CNS)).

deferimento

merito

TRAN

- Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma d'azione comunitario in materia di salute e tutela dei consumatori (2007-2013) (Testo rilevante ai fini del SEE) (COM(2005)0115 [02] - C6-0225/2005 - 2005/0042B(COD)).

deferimento

merito  
parere

IMCO  
BUDG, ENVI

- Proposta di decisione del Consiglio concernente la firma dell'accordo tra la Comunità europea e la Nuova Zelanda su alcuni aspetti relativi ai servizi aerei (COM(2005)0267 - C6-0226/2005 -

2005/0113(CNS)).

deferimento	merito	TRAN
-------------	--------	------

- Proposta di storno di stanziamenti DEC 23/2005 - Sezione III - Commissione (SEC(2005)0822 - C6-0227/2005 - 2005/2151(GBD)).

deferimento	merito	BUDG
-------------	--------	------

- Proposta di storno di stanziamenti DEC 24/2005 - Sezione III - Commissione (SEC(2005)0899 - C6-0228/2005 - 2005/2152(GBD)).

deferimento	merito	BUDG
-------------	--------	------

- Proposta di storno di stanziamenti DEC 26/2005 - Sezione III - Commissione (SEC(2005)0901 - C6-0229/2005 - 2005/2153(GBD)).

deferimento	merito	BUDG
-------------	--------	------

- Proposta di storno di stanziamenti DEC 27/2005 - Sezione III - Commissione (SEC(2005)0923 - C6-0231/2005 - 2005/2155(GBD)).

deferimento	merito	BUDG
-------------	--------	------

2) dai deputati

2.1) proposte di risoluzione (articolo 113 del regolamento)

- Borghezio Mario - Proposta di risoluzione sul simbolo della Croce Rossa Internazionale (B6-0444/2005).

deferimento	merito	AFET
	parere	LIBE

2.2) dichiarazioni scritte per l'iscrizione nel registro (articolo 116 del regolamento)

- Jean-Claude Martinez, sui mezzi per emergere dalla crisi europea (42/2005).

#### **4. Strumento finanziario per l'ambiente (LIFE+) \*\*\*I (discussione)**

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio riguardante lo strumento finanziario per l'ambiente (LIFE +) (COM(2004)0621 - C6-0127/2004 - 2004/0218 (COD)) - Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare. Relatore: Marie Anne Isler Béguin (A6-0131/2005)

Interviene Stavros Dimas (membro della Commissione).

Marie Anne Isler Béguin illustra la sua relazione.

Intervengono Cristina Gutiérrez-Cortines, a nome del gruppo PPE-DE, Marie-Noëlle Lienemann, a nome del gruppo PSE, Frédérique Ries, a nome del gruppo ALDE, Johannes Blokland, a nome del gruppo IND/DEM, John Bowis, Jutta D. Haug, Anne Laperrouze, Françoise Grossetête, María Isabel Salinas García, Avril Doyle, Karin Scheele, Bogusław Sonik, Genowefa Grabowska, Richard Seeber, Andres Tarand, Christa Kläß, Evangelia Tzampazi, Stavros Dimas e Marie Anne Isler Béguin, la quale formula una domanda alla quale risponde Stavros Dimas.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 9.2 del PV del 07.07.2005.*

## **5. Tessile e abbigliamento (dopo il 2005) (discussione)**

Relazione sul futuro del tessile e dell'abbigliamento dopo il 2005 (2004/2265(INI)) - Commissione per il commercio internazionale. Relatore: Tokia Saïfi (A6-0193/2005)

Tokia Saïfi illustra la sua relazione.

PRESIDENZA: Pierre MOSCOVICI  
Vicepresidente

Interviene Louis Michel (membro della Commissione).

Intervengono José Albino Silva Peneda (relatore per parere della commissione EMPL), Joan Calabuig Rull (relatore per parere della commissione ITRE), Pedro Guerreiro (relatore per parere della commissione REGI), Nicola Zingaretti (relatore per parere della commissione JURI), Daniel Caspary, a nome del gruppo PPE-DE, Francisco Assis, a nome del gruppo PSE, Sajjad Karim, a nome del gruppo ALDE, Caroline Lucas, a nome del gruppo Verts/ALE, Helmuth Markov, a nome del gruppo GUE/NGL, Bastiaan Belder, a nome del gruppo IND/DEM, e Cristiana Muscardini, a nome del gruppo UEN.

Il Presidente esprime la propria solidarietà alle vittime degli attentati dinamitardi che si sono verificati questa mattina a Londra e invita i deputati a non aprire una discussione su questo argomento prima di aver ricevuto informazioni più dettagliate.

Intervengono James Hugh Allister, non iscritto, Maria Martens, Harald Ettl e Danutė Budreikaitė.

Essendo giunto il turno di votazioni, la discussione è qui interrotta.

*(seguito della discussione: punto 14)*

## **6. Composizione del Parlamento**

Le competenti autorità tedesche hanno comunicato la nomina di Jürgen Zimmerling in sostituzione di Armin Laschet come deputato al Parlamento, con decorrenza 06.07.2005.

Il Presidente ricorda le disposizioni dell'articolo 3, paragrafo 5, del regolamento.

## **7. Comunicazione di posizioni comuni del Consiglio**

Il Presidente comunica, a norma dell'articolo 57, paragrafo 1, del regolamento, di aver ricevuto dal Consiglio le seguenti posizioni comuni, i motivi che hanno indotto il Consiglio ad adottarle nonché la relativa posizione della Commissione su:

- Posizione comune definita dal Consiglio il 21 giugno 2005 in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio su taluni gas fluorurati ad effetto serra (16056/5/2004 - 09209/2005 - COM(2005)0296 - C6-0221/2005 - 2003/0189A(COD))  
deferimento merito: ENVI

- Posizione comune definita dal Consiglio il 21 giugno 2005 in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alle emissioni degli impianti di condizionamento d'aria dei veicoli a motore e che modifica la direttiva 70/156/CEE del Consiglio (16182/4/2004 - 09210/2005 - COM(2005)0296 - C6-0222/2005 - 2003/0189B(COD))  
deferimento merito: ENVI



- Posizione comune adottata dal Consiglio il 24 giugno 2005 in vista dell'adozione di un regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle spedizioni di rifiuti (15311/4/2004 - 09204/2005 - COM(2005)0303 - C6-0223/2005 - 2003/0139(COD))  
deferimento merito: ENVI

Il termine di tre mesi di cui dispone il Parlamento per pronunciarsi decorre quindi da domani, 08.07.2005.

(La seduta, sospesa alle 12.00, riprende alle 12.10)

PRESIDENZA: Josep BORRELL FONTELLES  
Presidente

## **8. Comunicazione della Presidenza**

Il Presidente comunica che varie esplosioni si sono verificate nei trasporti pubblici a Londra questa mattina.

Esprime il proprio cordoglio ai famigliari delle vittime degli attentati terroristici ed esprime solidarietà, a nome del Parlamento, al popolo britannico.

Il Parlamento osserva un minuto di silenzio.

PRESIDENZA: Antonios TRAKATELLIS  
Vicepresidente

## **9. Turno di votazioni**

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato 1, unito al processo verbale.

### **9.1. Stipendi base e indennità applicabili al personale dell'Europol \* (votazione)**

Relazione sull'iniziativa del Granducato di Lussemburgo in vista dell'adozione della decisione del Consiglio che adegua gli stipendi base e le indennità applicabili al personale dell'Europol - Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni. Relatore: Claude Moraes (A6-0139/2005)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 1)*

#### **PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA**

Approvazione (P6\_TA(2005)0290)

La reiezione della proposta della Commissione (*punto 8.3 del PV del 26.05.2005*) è pertanto confermata.

### **9.2. Strumento finanziario per l'ambiente (LIFE+) \*\*\*I (votazione)**

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio riguardante lo strumento finanziario per l'ambiente (LIFE +) (COM(2004)0621 - C6-0127/2004 - 2004/0218 (COD)) - Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare. Relatore: Marie

Anne Isler Béguin (A6-0131/2005)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 2)*

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6\_TA(2005)0291)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6\_TA(2005)0291)

*Interventi sulla votazione:*

La relattrice ha presentato un emendamento orale all'emendamento 14, che è stato approvato.

### **9.3. Accordi di associazione UE/Svizzera: 1. Determinazione dello Stato competente per l'esame di una domanda d'asilo, 2. Acquis di Schengen \* (votazione)**

Relazione 1. sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome della Comunità europea, dell'accordo tra la Comunità europea e la Svizzera relativo ai criteri e ai meccanismi che permettono di determinare lo Stato competente per l'esame di una domanda d'asilo introdotta in uno degli Stati membri o in Svizzera

[13049/2004 – COM(2004)0593 – C6-0240/2004 – 2004/0200(CNS)]

2. sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome della Comunità europea, dell'accordo tra l'Unione europea, la Comunità europea e la Confederazione elvetica riguardante l'associazione di quest'ultima all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen

[13054/2004 – COM(2004)0593 – C6-0241/2004 – 2004/0199(CNS)]

- Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni. Relatore: Timothy Kirkhope (A6-0201/2005)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 3)*

PROPOSTA DI DECISIONE 1

Approvazione con emendamenti (P6\_TA(2005)0292)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA 1

Interviene John Bowis, a nome del relatore, il quale chiede alla Commissione di precisare la sua posizione sugli emendamenti.

Louis Michel (membro della Commissione) risponde che la Commissione si mantiene sulla posizione espressa nel corso della discussione.

John Bowis, richiamandosi all'articolo 53, paragrafo 2, del regolamento, chiede di aggiornare la votazione sul progetto di risoluzione legislativa.

Il Parlamento accoglie la richiesta.

La questione si considera pertanto rinviata alla commissione competente per un nuovo esame.

Interviene Alessandra Mussolini per un richiamo al regolamento (Il Presidente le ritira la parola non trattandosi di un richiamo al regolamento).

#### PROPOSTA DI DECISIONE 2

Approvazione con emendamenti (*P6\_TA(2005)0293*)

#### PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA 2

Interviene John Bowis il quale ripresenta la sua richiesta per la seconda proposta.

Louis Michel si impegna a deferire al collegio dei Commissari la posizione del Parlamento.

John Bowis, richiamandosi all'articolo 53, paragrafo 2, del regolamento, chiede di aggiornare anche la votazione sul progetto di risoluzione legislativa.

Il Parlamento accoglie la richiesta.

La questione si considera pertanto rinviata alla commissione competente per un nuovo esame.

### **9.4. Accordo CE/Canada sul trattamento delle informazioni anticipate sui passeggeri \* (votazione)**

Relazione Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo tra la Comunità europea e il governo del Canada sul trattamento delle informazioni anticipate sui passeggeri (Advance Passenger Information, API) e dei dati delle pratiche passeggeri (Passenger Name Record, PNR) (COM(2005)0200 - C6-0184/2005 - 2005/0095(CNS))  
- Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni. Relatore: Sophia in 't Veld (A6-0226/2005)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 4)*

#### PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Interviene la relatrice.

Approvazione (*P6\_TA(2005)0294*)

La conclusione dell'accordo non è pertanto approvata.

### **9.5. Situazione politica e indipendenza dei mezzi di comunicazione in Bielorussia (votazione)**

Proposte di risoluzione B6-0411/2005, B6-0413/2005, B6-0420/2005, B6-0424/2005, B6-0426/2004 e B6-0428/2005

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 5)*

#### PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0411/2005

(in sostituzione delle B6-0411/2005, B6-0413/2005, B6-0420/2005, B6-0424/2005, B6-0426/2004 e B6-0428/2005)

presentata da

Bogdan Klich, Barbara Kudrycka, Laima Liucija Andrikienė, Charles Tannock, Karl von Wogau, Alfred Gomolka e Aldis Kušķis, a nome del gruppo PPE-DE,  
Jan Marinus Wiersma, Marek Maciej Siwiec e Joseph Muscat, a nome del gruppo PSE,  
Janusz Onyszkiewicz, a nome del gruppo ALDE,  
Elisabeth Schroedter, Milan Horáček e Marie Anne Isler Béguin, a nome del gruppo Verts/ALE,  
Vittorio Agnoletto e Jonas Sjöstedt, a nome del gruppo GUE/NGL,  
Anna Elzbieta Fotyga, Konrad Szymański, Rolandas Pavilionis e Inese Vaidere, a nome del gruppo UEN

Approvazione (P6\_TA(2005)0295)

#### **9.6. Avvenire dei Balcani dieci anni dopo Srebrenica (votazione)**

Proposte di risoluzione B6-0395/2005, B6-0397/2005, B6-0401/2005, B6-0404/2005, B6-0408/2004 e B6-0409/2005

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 6)*

#### PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0395/2005

(in sostituzione delle B6-0395/2005, B6-0397/2005, B6-0401/2005, B6-0404/2005, B6-0408/2004 e B6-0409/2005):

presentata da

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Doris Pack, Elmar Brok e Anna Ibrisagic, a nome del gruppo PPE-DE,  
Hannes Swoboda, Panagiotis Beglitis e Borut Pahor, a nome del gruppo PSE,  
Jelko Kacin, a nome del gruppo ALDE,  
Daniel Marc Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raúl Romeva i Rueda, Gisela Kallenbach e Sepp Kusstatscher, a nome del gruppo Verts/ALE,  
Francis Wurtz, André Brie, Erik Meijer e Jonas Sjöstedt, a nome del gruppo GUE/NGL,  
Brian Crowley, Adriana Poli Bortone e Ģirts Valdis Kristovskis, a nome del gruppo UEN

Approvazione (P6\_TA(2005)0296)

#### **9.7. Relazioni tra Unione europea, Cina e Taiwan, nonché sicurezza in Estremo Oriente (votazione)**

Proposte di risoluzione B6-0394/2005, B6-0396/2005, B6-0399/2005, B6-0400/2005 e B6-

0405/2004

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 7)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0394/2005

(in sostituzione delle B6-0394/2005, B6-0396/2005, B6-0399/2005, B6-0400/2005 e B6-0405/2004):

presentata da

Georg Jarzembowski, Hartmut Nassauer e Ursula Stenzel, a nome del gruppo PPE-DE,  
Glyn Ford, Alexandra Dobolyi e Pasqualina Napoletano, a nome del gruppo PSE,  
Graham Watson e Annemie Neyts-Uyttebroeck, a nome del gruppo ALDE,  
Raül Romeva i Rueda, Cem Özdemir, Helga Trüpel e Claude Turmes, a nome del gruppo  
Verts/ALE,  
Konrad Szymański e Anna Elzbieta Fotyga, a nome del gruppo UEN

Approvazione (P6\_TA(2005)0297)

### **9.8. Un mondo senza mine (votazione)**

Proposte di risoluzione B6-0414/2005, B6-0423/2005, B6-0425/2005, B6-0427/2005, B6-0429/2005 e B6-0440/2005

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 8)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0414/2005

(in sostituzione delle B6-0414/2005, B6-0423/2005, B6-0425/2005 e B6-0429/2005):

presentata da

Ana Maria Gomes e Jan Marinus Wiersma, a nome del gruppo PSE,  
Annemie Neyts-Uyttebroeck, a nome del gruppo ALDE,  
Angelika Beer, Caroline Lucas e Raül Romeva i Rueda, a nome del gruppo Verts/ALE,  
Tobias Pflüger, Pedro Guerreiro, Luisa Morgantini, Gabriele Zimmer, Adamos Adamou e Umberto  
Guidoni, a nome del gruppo GUE/NGL,

Approvazione (P6\_TA(2005)0298)

(Le proposte di risoluzione B6-0427/2005 e B6-0440/2005 decadono)

### **9.9. Ripercussioni delle operazioni di concessione di prestiti della Comunità europea nei paesi in via di sviluppo (votazione)**

Relazione sulle ripercussioni delle operazioni di concessione di prestiti della Comunità europea nei paesi in via di sviluppo (2004/2213(INI)) - Commissione per lo sviluppo. Relatore: Gabriele

Zimmer (A6-0183/2005)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 9)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6\_TA(2005)0299)

### **9.10. Attuazione del piano d'azione comunitario riguardante le normative, la governance e il commercio nel settore forestale (FLEGT) (votazione)**

Proposta di risoluzione B6-0412/2005

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 10)*

Approvazione (P6\_TA(2005)0300)

### **9.11. Compensazione e regolamento nell'Unione europea (votazione)**

Relazione sulla compensazione e il regolamento nell'Unione europea (2004/2185(INI)) - Commissione per i problemi economici e monetari. Relatore: Piiä-Noora Kauppi (A6-0180/2005)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 11)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6\_TA(2005)0301)

*Interventi sulla votazione:*

- La relatrice ha presentato emendamenti orali agli emendamenti 2/riv. (chiedendo una votazione per parti separate) e 3/riv., che sono stati approvati.

### **9.12. Progressi di Bulgaria e Romania verso l'adesione in vista dell'imminente relazione di valutazione (votazione)**

Proposte di risoluzione B6-0443/2005, B6-0445/2005, B6-0447/2005 e B6-0448/2005

(La proposta di risoluzione B6-0446/2005 è stata ritirata.)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 12)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0443/2005/rév.

(in sostituzione delle B6-0443/2005, B6-0445/2005, B6-0447/2005 e B6-0448/2005):

presentata da

Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda e Alexandra Dobolyi, a nome del gruppo PSE,  
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, Alexander Lambsdorff e Graham Watson, a  
nome del gruppo ALDE,  
Joost Lagendijk e Rebecca Harms, a nome del gruppo Verts/ALE,  
André Brie, a nome del gruppo GUE/NGL,  
Anna Elzbieta Fotyga, Cristiana Muscardini e Brian Crowley, a nome del gruppo UEN

Approvazione (P6\_TA(2005)0302)

o  
o o o

Interviene Francis Wurtz, il quale chiede di rinviare la votazione sulla relazione Saïfi (A6-0193/2005) alla prossima tornata.

Intervengono sulla richiesta Martin Schulz, a nome del gruppo PSE, e Françoise Grossetête, a nome del gruppo PPE-DE.

Con VE (260 favorevoli, 117 contrari, 16 astensioni), il Parlamento approva la richiesta.

Interviene Bernd Posselt sulla validità della votazione.

## 10. Dichiarazioni di voto

*Dichiarazioni di voto scritte:*

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 163, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

*Dichiarazioni di voto orali:*

Relazione Marie Anne Isler Béguin - A6-0131/2005  
Othmar Karas e Ewa Klamt.

Relazione Sophia in 't Veld - A6-0226/2005  
Agnes Schierhuber

Situazione politica e indipendenza dei mezzi di comunicazione in Bielorussia - RC-B6-0411/2005  
Laima Liucija Andrikiienė.

Avvenire dei Balcani dieci anni dopo Srebrenica - RC-B6-0395/2005  
Luca Romagnoli.

Un mondo senza mine - RC-B6-0414/2005  
Eija-Riitta Korhola

Progressi di Bulgaria e Romania verso l'adesione in vista dell'imminente relazione di valutazione -  
RC-B6-0443/2005  
Hans-Gert Poettering, Carlo Fatuzzo e Othmar Karas.

## 11. Correzioni di voto

I deputati il cui nominativo è riportato in appresso hanno comunicato le seguenti correzioni di voto:

Relazione Marie Anne Isler Béguin - A6-0131/2005

- emendamento 34, prima parte e seconda parte  
a favore: Antonio Masip Hidalgo
- emendamento 43, seconda parte  
a favore: Barbara Weiler  
contro: Daniel Caspary, Iratxe García Pérez

Relazione Piia-Noora Kauppi - A6-0180/2005

- risoluzione (insieme del testo)  
a favore: Marie-Noëlle Lienemann

Situazione in Bulgaria dopo le elezioni - Progressi di Bulgaria e Romania verso l'adesione in vista dell'imminente relazione di valutazione - RC-B6-0443/2005

- risoluzione (insieme del testo)  
a favore: Vittorio Agnoletto, Linda McAvan, Robert Goebbels, Elisabeth Schroedter, Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Umberto Pirilli, Sebastiano (Nello) Musumeci, Sergio Berlato, Salvatore Tatarella, Felekna Uca e Gabriele Zimmer  
contro: Thomas Mann

o  
o o o

Edit Herczog ha comunicato di aver votato, per errore, con il cartellino di Arlene McCarthy.

(La seduta, sospesa alle 13.00, riprende alle 15.00)

PRESIDENZA: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA  
Vicepresidente

## 12. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

## 13. Restituzioni alle esportazioni a paesi terzi per animali vivi (dichiarazione scritta)

La dichiarazione scritta n. 20/2005 sulle restituzioni alle esportazioni a paesi terzi per animali vivi, presentata da Neil Parish, Paulo Casaca, Marios Matsakis, Caroline Lucas e Miguel Portas il 7.07.2005, ha raccolto le firme della maggioranza dei deputati che compongono il Parlamento e sarà pertanto, conformemente all'articolo 116, paragrafo 4, del regolamento, trasmessa ai suoi destinatari e pubblicata nei testi approvati della presente seduta (*P6\_TA(2005)0307*) con l'indicazione dei nomi dei firmatari.



L'elenco dei firmatari non è attualmente disponibile e sarà pertanto allegato in un momento successivo.

#### **14. Tessile e abbigliamento (dopo il 2005) (seguito della discussione)**

Intervengono Hélène Flautre, Jacky Henin, Georgios Papastamkos, Jörg Leichtfried, Patrizia Toia, Luca Romagnoli, Jean Louis Cottigny, Anne Laperrouze, Antonio Tajani, Anna Záborská, Panagiotis Beglitis e Louis Michel.

La discussione è chiusa.

Votazione: *settembre I*.

#### **15. Agricoltura delle regioni ultraperiferiche dell'Unione \* (discussione)**

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio recante misure specifiche nel settore dell'agricoltura a favore delle regioni ultraperiferiche dell'Unione (COM(2004)0687 - C6-0201/2004 - 2004/0247(CNS)) - Commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale. Relatore: Duarte Freitas (A6-0195/2005)

Interviene Louis Michel (membro della Commissione).

Duarte Freitas illustra la sua relazione.

Interviene Paulo Casaca (relatore per parere della commissione BUDG).

PRESIDENZA: Manuel António dos SANTOS  
Vicepresidente

Intervengono Emanuel Jardim Fernandes (relatore per parere della commissione REGI), Sérgio Marques, a nome del gruppo PPE-DE, Joel Hasse Ferreira, a nome del gruppo PSE, Willem Schuth, a nome del gruppo ALDE, Jan Tadeusz Masiel, non iscritto, Margie Sudre, Manuel Medina Ortega, Agnes Schierhuber, Fernando Fernández Martín, Louis Michel e Paulo Casaca.

La discussione è chiusa.

Votazione: 07.07.2005.

#### **16. Discussione sui casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (discussione)**

(Per i titoli e gli autori delle proposte di risoluzione vedi punto 5 del PV del 05.07.2005)

##### **I. ZIMBABWE**

Proposte di risoluzione B6-0416/2005, B6-0421/2005, B6-0430/2005, B6-0432/2005, B6-0434/2005, B6-0439/2005 e B6-0442/2005

Margrete Auken, Elizabeth Lynne, Erik Meijer, Neena Gill, Geoffrey Van Orden e Bastiaan Belder illustrano le proposte di risoluzione.

Intervengono Michael Gahler, a nome del gruppo PPE-DE, Ryszard Czarnecki e Eija-Riitta

Korhola, Louis Michel (membro della Commissione) e Geoffrey Van Orden sullo svolgimento della discussione.

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 16.1 del PV del 07.07.2005.

## II. TRATTA DI MINORI IN GUATEMALA

Proposte di risoluzione B6-0415/2005, B6-0419/2005, B6-0431/2005, B6-0435/2005, B6-0436/2005 e B6-0438/2005

Raül Romeva i Rueda, Elizabeth Lynne, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Erik Meijer e Fernando Fernández Martín illustrano le proposte di risoluzione.

Intervengono Urszula Krupa, a nome del gruppo IND/DEM, e Louis Michel (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 16.2 del PV del 07.07.2005.*

## III. DIRITTI UMANI IN ETIOPIA

Proposte di risoluzione B6-0417/2005, B6-0418/2005, B6-0422/2005, B6-0433/2005, B6-0437/2005 e B6-0441/2005

Raül Romeva i Rueda, Marios Matsakis e Ana Maria Gomes, capo della Missione di osservazione elettorale dell'Unione europea in Etiopia, Jaromír Kohlíček e Bernd Posselt, illustrano le proposte di risoluzione.

Intervengono Alyn Smith, a nome del gruppo Verts/ALE e Ryszard Czarnecki, non iscritto, e Louis Michel (membro della Commissione).

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 16.3 del PV del 07.07.2005.*

## 17. Calendario di bilancio

Il Presidente comunica che i termini per la presentazione dei progetti di emendamento e delle proposte di modifica al progetto di bilancio per l'esercizio 2006 sono stati fissati nel modo seguente, d'accordo con la commissione per i bilanci:

- commissioni parlamentari e deputati (almeno 37): 14 settembre 2005, alle 12.00;
- gruppi politici: 21 settembre 2005, alle 12.00.

## 18. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato 1, unito al processo verbale.

Interviene Bernd Posselt, il quale fa riferimento al suo intervento di questa mattina, alla fine del turno di votazioni, e critica il rinvio a settembre della votazione sulla relazione Saïfi (A6-0193/2005).

Intervengono, a seguito di tali affermazioni, Hannes Swoboda e Paul Marie Coûteaux.

### **18.1. Zimbabwe (votazione)**

Proposte di risoluzione B6-0416/2005, B6-0421/2005, B6-0430/2005, B6-0432/2005, B6-0434/2005, B6-0439/2005 e B6-0442/2005

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 13)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0416/2005

(in sostituzione delle B6-0416/2005, B6-0430/2005, B6-0432/2005, B6-0439/2005 e B6-0442/2005):

presentata da

Geoffrey Van Orden, Nirj Deva, Michael Gahler e Bernd Posselt, a nome del gruppo PPE-DE, Pasqualina Napoletano e Glenys Kinnock, a nome del gruppo PSE, Elizabeth Lynne, a nome del gruppo ALDE, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert e Frithjof Schmidt, a nome del gruppo Verts/ALE, Brian Crowley, Ģirts Valdis Kristovskis, Anna Elzbieta Fotyga e Inese Vaidere, a nome del gruppo UEN

Approvazione (P6\_TA(2005)0303)

(Le proposte di risoluzione B6-0421/2005 e B6-0434/2005 decadono)

*Interventi sulla votazione:*

Geoffrey Van Orden ha proposto emendamenti orali ai paragrafi 17 e 18, che sono stati approvati.

### **18.2. Tratta di minori in Guatemala (votazione)**

Proposte di risoluzione B6-0415/2005, B6-0419/2005, B6-0431/2005, B6-0435/2005, B6-0436/2005 e B6-0438/2005

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 14)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0415/2005

(in sostituzione delle B6-0415/2005, B6-0419/2005, B6-0431/2005, B6-0435/2005, B6-0436/2005 e B6-0438/2005):

presentata da

Fernando Fernández Martín, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra e Bernd Posselt, a nome del gruppo PPE-DE,  
Pasqualina Napoletano, Raimon Obiols i Germà e Edite Estrela, a nome del gruppo PSE,  
Philippe Morillon e Antoine Duquesne, a nome del gruppo ALDE,  
Raül Romeva i Rueda, Alain Lipietz, Monica Frassoni, Eva Lichtenberger e Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, a nome del gruppo Verts/ALE,  
Marco Rizzo e Vittorio Agnoletto, a nome del gruppo GUE/NGL,  
Rolandas Pavilionis e Cristiana Muscardini, a nome del gruppo UEN

Approvazione (P6\_TA(2005)0304)

### **18.3. Diritti umani in Etiopia (votazione)**

Proposte di risoluzione B6-0417/2005, B6-0418/2005, B6-0422/2005, B6-0433/2005, B6-0437/2005 e B6-0441/2005

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 15)*

PROPOSTA DI RISOLUZIONE RC-B6-0417/2005

(in sostituzione delle B6-0417/2005, B6-0418/2005, B6-0422/2005, B6-0433/2005, B6-0437/2005 e B6-0441/2005):

presentata da

Anders Wijkman, Maria Martens, Mario Mantovani, Bernd Posselt e Charles Tannock, a nome del gruppo PPE-DE,  
Pasqualina Napoletano, a nome del gruppo PSE,  
Philippe Morillon e Fiona Hall, a nome del gruppo ALDE,  
Margrete Auken, Raül Romeva i Rueda, Marie-Hélène Aubert e Frithjof Schmidt, a nome del gruppo Verts/ALE,  
Marco Rizzo e Vittorio Agnoletto, a nome del gruppo GUE/NGL,  
Anna Elzbieta Fotyga e Ģirts Valdis Kristovskis, a nome del gruppo UEN

Approvazione (P6\_TA(2005)0305)

### **18.4. Agricoltura delle regioni ultraperiferiche dell'Unione \* (articolo 131 del regolamento) (votazione)**

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio recante misure specifiche nel settore dell'agricoltura a favore delle regioni ultraperiferiche dell'Unione (COM(2004)0687 - C6-0201/2004 - 2004/0247(CNS)) - Commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale. Relatore: Duarte Freitas (A6-0195/2005)

*(Richiesta la maggioranza semplice)*

*(Risultati della votazione: allegato 1, punto 16)*

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE, EMENDAMENTI e PROGETTO DI RISOLUZIONE  
LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6\_TA(2005)0306)

*Interventi sulla votazione:*

- Carl Schlyter, il quale ha presentato a proprio nome la richiesta di votazione per AN, che era stata ritirata dal relatore.

## **19. Dichiarazioni di voto**

*Dichiarazioni di voto scritte:*

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 163, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

## **20. Correzioni di voto**

I deputati il cui nominativo è riportato in appresso hanno comunicato le seguenti correzioni di voto:

Diritti umani in Etiopia - RC-B6-0417/2005

risoluzione (insieme del testo)

a favore: Kathy Sinnott e Emanuel Jardim Fernandes

Relazione Duarte Freitas - A6-0195/2005

votazione unica

a favore: Duarte Freitas e Ana Maria Gomes

## **21. Decisioni relative ad alcuni documenti**

**Autorizzazione a elaborare relazioni di iniziativa (articolo 45 del regolamento)**

commissione AFCO

- Il periodo di riflessione: la struttura, gli argomenti e il quadro per una valutazione del dibattito sull'Unione europea (2005/2146(INI))

parere: tutte le commissioni

### **Competenza delle commissioni**

- Programma di sostegno al settore audiovisivo europeo (MEDIA 2007) (COM(2004)0470 - C6-0093/2004 - 2004/0151(COD))

deferimento merito: CULT

parere: AFET, BUDG, CONT, EMPL, ITRE, LIBE, FEMM

## **22. Dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 116 del regolamento)**

Numero di firme raccolte dalle dichiarazioni scritte inserite nel registro (articolo 116, paragrafo 3, del regolamento):

No. Document	Auteur	Signatures
17/2005	Maciej Marian Giertych e Sylwester Chruszcz	40
18/2005	Michael Cramer, Bronisław Geremek, Bogusław Liberadzki, Erik Meijer, Paul Rübig, Paul Rübig, Michael Cramer, Bronisław Geremek, Bogusław Liberadzki, Erik Meijer e Paul Rübig	79
19/2005	Frank Vanhecke, Philip Claeys e Koenraad Dillen	21
20/2005	Neil Parish, Paulo Casaca, Marios Matsakis, Caroline Lucas e Miguel Portas	375
21/2005	Albert Jan Maat, Camiel Eurlings, Niels Busk, Edith Mastenbroek e Struan Stevenson	169
22/2005	Roselyne Bachelot-Narquin, Pierre Schapira e Patrick Gaubert	52
23/2005	Robert Evans, Richard Falbr, Helmut Kuhne, Thomas Mann e Klaus-Heiner Lehne	13
24/2005	Wojciech Roszkowski	76
25/2005	Maciej Marian Giertych	4
26/2005	Andreas Mölzer	8
27/2005	Frank Vanhecke, Philip Claeys e Koenraad Dillen	7
28/2005	Bill Newton Dunn	7
29/2005	Lydia Schenardi	15
30/2005	Antonio Tajani	64

31/2005	Gisela Kallenbach, Jillian Evans, Tobias Pflüger, Jean-Luc Dehaene e Ana Maria Gomes	79
32/2005	Johan Van Hecke, Maria Martens, Margrietus van den Berg e Luisa Morgantini	50
33/2005	Alyn Smith	33
35/2005	Glenys Kinnock e Catherine Stihler	49
36/2005	Glenys Kinnock	77
37/2005	Alessandra Mussolini e Adriana Poli Bortone	5
38/2005	Amalia Sartori	96
39/2005	Alessandra Mussolini	3
40/2005	Alessandra Mussolini	8
41/2005	Richard Howitt, David Hammerstein Mintz, Ursula Stenzel, Adamos Adamou e Grażyna Staniszevska	200
42/2005	Jean-Claude Martinez	2

### **23. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta**

Conformemente all'articolo 172, paragrafo 2, del regolamento, il processo verbale della presente seduta sarà sottoposto all'approvazione del Parlamento all'inizio della prossima seduta.

Con l'accordo del Parlamento, i testi approvati saranno trasmessi sin d'ora ai loro destinatari.

### **24. Calendario delle prossime sedute**

Le prossime sedute si terranno dal 05.09.2005 al 08.09.2005.

### **25. Interruzione della sessione**

La sessione del Parlamento europeo è interrotta.

La seduta è tolta alle 18.00.

Julian Priestley  
Segretario generale

Josep Borrell Fontelles  
Presidente



## ELENCO DEI PRESENTI

7.7.2005

Hanno firmato:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Bonsignore, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Fontaine, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Fruteau, Gahler, Gál, Ga'la, García Pérez, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräble, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kindermann, Klamt, Klab, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kustatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Fernand Le Rachinel, Lévai, Janusz Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, López-Istúriz White, Lucas, Ludford, Lulling, Lynne, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Erika

Mann, Thomas Mann, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pe̋k, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübīg, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saīfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Ingo Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Sinnott, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Triantaphyllides, Trüpel, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wise, von Wogau, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka